



REPLY TO
ATTENTION OF

DEPARTMENT OF THE ARMY
1ST SIGNAL BRIGADE (NETCOM/9TH SC (A))
UNIT# 15271
APO AP 96205-5271

NETC-SKC

14 February 2011

MEMORANDUM FOR DISTRIBUTION

SUBJECT: 1ST Signal Brigade Command Policy memorandum #12 – Physical Training
제목: 1 통신여단 정책 메모랜덤 #12 - 체력 단련

1. All Soldiers assigned to 1st Signal Brigade have the personal responsibility to remain physically fit at all times. Commanders will measure compliance with this requirement through a semi-annual Army Physical Fitness Test (AFPT).

통신여단에 보직되어있는 모든 병사들은 항상 건강한 육체를 유지해야 할 의무가 있다. 따라서 지휘관들은 1년에 2회씩 육군 체력 단련 시험 (APFT)을 통하여 이러한 기준에 맞게 병사들을 측정한다.

2. All 1st Signal Brigade units will conduct Physical Training (PT) on Mondays, Tuesdays, Wednesday and Fridays. The length of PT sessions will be at least 60 minutes and vary to ensure Soldiers are receiving aerobic conditioning.

통신여단의 모든 예하부대는 월요일, 화요일, 수요일 그리고 금요일에 PT를 실시한다. PT 시간은 최소한 60분을 실시하며 때에 따라 병사들이 충분한 심폐 기능 운동을 할 때까지 실시한다.

3. Soldiers who score 290 or higher on the APFT will be awarded the Army Physical Fitness Badge and are only required to attend PT formation on Mondays, Wednesdays and Fridays. Soldiers I consideration for the Army Physical Fitness Badge must also meet the height/weight standards that are outlined in Army Regulations 600-9. The Army Weight Control Program, 27 Nov 96.

PT 시험에서 290 점 이상을 받은 병사는 육군 체력 표창을 받으며, PT 포메이션을 월, 수, 금만 참여하도록 한다. 육군 체력 표창 대상자는 600-9 육군 규정에 제시되어 있는 신장 비 체중 비율 기준을 통과해야 한다.

4. Unit Commanders will conduct special conditioning programs for those Soldiers who fail to attain the minimum score on each event. Personnel action, under the provisions of AR 635-200, AR 135-175, AR 135-178, or medical dispositions, may be appropriate in those cases where a Soldier's repeated failure of the AFPT is indicative of apathy, medical complications, or other underlying causes.

NETC-SKC

SUBJECT: 1ST Signal Brigade Command Policy memorandum #12 – Physical Training

제목: 1 통신여단 정책 메모랜덤 #12 - 체력 단련

부대의 지휘관은 각 항목에서 요구하는 최소한의 점수를 취득하지 못한 자에 한하여 특별 관리 프로그램을 실시할 수 있다. 병사의 지속적인 체력 시험 누락은 병사의 체력 단련에 대한 무관심, 병력, 기타의 이유를 반증하기에 육군 규정 635-200, 육군 규정 135-175, 육군 규정 135-178 에 따라 인사 조치를 취하거나, 병력에 따른 투약을 권할 수 있다.

5, Soldiers who are 40 years of age or older must be screened in accordance with Army Regulations 40-501, Hearing Conservation Program, 10 Dec 98.

40 세 이상의 병사들은 육군 규정 40-501 에 따라 PT 에서 조정될 수 있다.

6. Soldiers who fail a record APFT and or do not meet their weight requirements in accordance with AR 600-9 will be immediately flagged and enrolled in a special population program. Commanders will tailor special population PT to improve and/or remove Soldiers from the overweight program.

PT 시험에서 탈락하거나 체중 기준에 미달한 경우 IAW AR 600-9 가 즉시 적용되며 특별 체력 단련 프로그램으로 관리 받는다. 지휘관들은 특별 체력 단련 프로그램을 조정하여 해당 병사들의 체력을 증강시키고 과체중에서 벗어날 수 있도록 한다.

“FIRST TO COMMUNICATE!”



MARK A. ELLIOTT
COL, SC
Commanding

DISTRIBUTION

A